



POWER SUPPLY MANUAL

POWER SUPPLY MANUAL



WEB: corsair.com
PHONE: (888) 222-4346
SUPPORT: support.corsair.com

BLOG: corsair.com/blog
FORUM: forum.corsair.com
YOUTUBE: youtube.com/corsairhowto

© 2019 CORSAIR MEMORY, Inc. All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-001477 AB



ENGLISH	1
FRANÇAIS.....	7
DEUTSCH	13
NEDERLANDS	19
ITALIANO.....	25
ESPAÑOL.....	31
PORTUGUÊS	37
POLSKI.....	43
РОССИЮ.....	49
ةيبرعلا	55

Gratulujemy zakupu nowego zasilacza CORSAIR.

Niniejsza umowa użytkownika („umowa”) jest umową prawną między nabywcą („nabywca”) a firmą CORSAIR Memory, Inc. („CORSAIR”). Korzystanie z zasilacza CORSAIR („produkt”) oznacza, że nabywca wyraża zgodę na warunki tej umowy. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących warunków umowy można się skontaktować z nami za pośrednictwem strony internetowej corsair.com. Jeśli przed użyciem produktu nabywca stwierdzi, że nie zgadza się z warunkami umowy, powinien natychmiast zwrócić produkt oraz elementy dodatkowe (między innymi dokumentację w formie pisemnej, opaski zaciskowe do kabli lub inne opakowania z elementami zestawu) do firmy CORSAIR albo autoryzowanego dystrybutora CORSAIR, od którego uzyskał produkt i elementy dodatkowe. Jeśli nabywca już zapłacił za produkt, po przedstawieniu dowodu zakupu otrzyma zwrot poniesionych kosztów.

Ograniczona gwarancja firmy CORSAIR

CORSAIR gwarantuje pierwszemu nabywcy oryginalnego zasilacza CORSAIR, zakupionego od autoryzowanego sprzedawcy CORSAIR, że produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez następującą liczbę lat od dnia zakupu:

- Zasilacze AXi Series™ są objęte 10-letnią gwarancją
- Zasilacze AX Series™
Modele o sprawności energetycznej Gold lub Platinum są objęte 7-letnią gwarancją
Zasilacze AX850 i AX1000 o sprawności energetycznej Titanium są objęte 10-letnią gwarancją
- Zasilacze HXi Series™ są objęte 10-letnią gwarancją
- Zasilacze HX Series™
Modele o sprawności energetycznej Platinum są objęte 10-letnią gwarancją
Modele HX520W, HX620W i HX1000W są objęte 5-letnią gwarancją
Wszystkie pozostałe modele HX Series™ są objęte 7-letnią gwarancją
- Zasilacze RMi Series™ są objęte 10-letnią gwarancją
- Zasilacze RMx Series™ są objęte 10-letnią gwarancją
- Zasilacze RM Series™ są objęte 5-letnią gwarancją
- Zasilacze SF Series™ są objęte 7-letnią gwarancją
- Zasilacze TX Series™
Modele o sprawności energetycznej Gold są objęte 7-letnią gwarancją
Wszystkie pozostałe zasilacze TX Series są objęte 5-letnią gwarancją
- Zasilacze CS Series™ są objęte 3-letnią gwarancją
- Zasilacze GS Series™ są objęte 3-letnią gwarancją
- Zasilacze Vengeance Series™ są objęte 5-letnią gwarancją
- Modele zasilaczy CX i CX-M Series™
Modele o mocy 400 W, 430 W, 500 W i 600 W są objęte 3-letnią gwarancją
Modele o mocy 450 W, 550 W, 650 W, 750 W i 850 W są objęte 5-letnią gwarancją
- Zasilacze VX Series™ (modele VX450 i VX550) są objęte 5-letnią gwarancją
- Zasilacze VS Series™ są objęte 3-letnią gwarancją

Jeżeli nie zabraniają tego obowiązujące lokalnie przepisy, gwarancja jest ograniczona do pierwszego nabywcy i niezbywalna. Gwarancja nadaje nabywcy określone prawa, a ponadto w zależności od obowiązujących przepisów mogą mu przysługiwać prawa dodatkowe.

Niniejsza gwarancja oznacza zasadniczo, że zasilacz CORSAIR będzie działał zgodnie z parametrami opublikowanymi w jego specyfikacji technicznej i/lub dokumentacji produktu oraz w środowisku, do którego jest przeznaczony, przez okres eksploatacji lub gwarancji.

Środki Prawne

Całkowita odpowiedzialność firmy CORSAIR oraz środki prawne przysługujące nabywcy z powodu naruszeń gwarancji ograniczają się wyłącznie, według uznania CORSAIR, do: 1) naprawy lub wymiany sprzętu, albo 2) zwrotu zapłaconej ceny, pod warunkiem, że sprzęt zostanie zwrócony do punktu zakupu lub innego miejsca wskazanego przez CORSAIR wraz z oryginalnym dowodem zakupu (albo jego ważną kopią). Nabywca może być zobowiązany do uiszczenia opłat za wysyłkę i manipulacyjnych, a także obowiązującego cła, podatków i innych opłat, o ile nie zabraniają tego obowiązujące lokalnie przepisy. Do naprawy lub wymiany sprzętu firma CORSAIR może użyć, według uznania, nowych lub używanych/regenerowanych części.

Każdy naprawiony lub wymieniony sprzęt będzie objęty gwarancją przez dłuższy z następujących okresów: pozostałą część początkowego okresu gwarancyjnego lub trzydzieści (30) dni, albo przez okres wymagany przepisami na obszarze prawnym nabywcy.

Produkty Przeszarzałe i Wycofane z Produkcji

O ile to możliwe, produkt przestarzały lub wycofany z produkcji zostanie wymieniony na taki sam produkt. Jeśli firma CORSAIR nie będzie mogła wymienić produktu przestarzałego lub wycofanego z produkcji na taki sam produkt, wymieni go na nowy produkt o podobnej funkcjonalności oraz takiej samej lub większej wartości.

Wyłączenia Gwarancji

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów ani szkód wynikających między innymi z następujących okoliczności lub z nimi związanych:

- Zużycie wynikające z normalnego użytkowania.
- Wszelkie modyfikacje, niewłaściwe użytkowanie, wypadek, demontaż lub naprawa przez osoby nieupoważnione.
- Usunięcie etykiet lub nalepek producenta.
- Nieodpowiednia eksploatacja, w tym użytkowanie niezgodne z dostarczoną instrukcją obsługi produktu.
- Podłączenie do źródła zasilania o nieodpowiednim napięciu.
- Użycie materiałów eksploatacyjnych, takich jak wymienne akumulatory, nie dostarczonych przez CORSAIR, chyba że lokalne prawo zakazuje tego ograniczenia.
- Wszelkie inne przyczyny niezwiązane z wadami materiałowymi ani produkcyjnymi danego produktu.

Gwarancją nie są ponadto objęte produkty podrabiane, czyli produkty, które według wyłącznego uznania CORSAIR nie zostały wyprodukowane przez firmę CORSAIR ani żadnego z jej autoryzowanych partnerów produkcyjnych.

Ograniczenie Odpowiedzialności

CORSAIR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE, POŚREDNIE ANI WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRATĘ ZYSKÓW, PRZYCHODÓW LUB DANYCH (BEZPOŚREDNIA LUB POŚREDNIA) ANI STRATY HANDLOWE WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA JAKIEJKOLWIEK WYRAŹNEJ LUB DOROZUMIANEJ GWARANCJI NA PRODUKT NABYWCY, NAWET JEŚLI FIRMA CORSAIR ZOSTAŁA WCZEŚNIEJ POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. Some local laws do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply in your jurisdiction.

Okres Obowiązania Rękojmi

O ILE OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEGO NIE ZAKAZUJE, WSZELKIE ODNOŚĄCE SIĘ DO TEGO SPRZĘTU RĘKOJMIE, A TAKŻE WARUNKI NADAWANIA SIĘ DO UŻYTKU LUB ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU WAŻNOŚCI GWARANCJI NA PRODUKT. Niektóre przepisy lokalne nie zezwalają na ograniczanie okresu obowiązywania rękojmi, dlatego to ograniczenie może nie mieć zastosowania na obszarze prawnym nabywcy.

Krajowe Prawa Ustawowe

Konsumentom mogą przysługiwać prawa na mocy krajowego ustawodawstwa regulującego sprzedaż towarów konsumenckich. Gwarancje przyznane w niniejszej ograniczonej gwarancji nie wpływają na te prawa.

Brak Innych Gwarancji

Żaden pracownik firmy CORSAIR, sprzedawca ani inny pośrednik nie jest upoważniony do dokonywania modyfikacji, przedłużania ani dodawania postanowień do niniejszej gwarancji.

Zgłaszanie Roszczeń z Tytułu Gwarancji

Zalecamy, aby przed zgłoszeniem roszczenia z tytułu gwarancji nabywca skontaktował się z grupą pomocy technicznej lub odwiedził sekcję pomocy technicznej w witrynie internetowej corsair.com. Być może uda się tam znaleźć proste rozwiązanie problemu.

Na ogół uzasadnione roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać za pośrednictwem miejsca zakupu w ciągu pierwszych trzydziestu (30) dni od kupna produktu. Okres ten może się różnić w zależności od miejsca zakupu produktu — prosimy o zapoznanie się z zasadami zwrotów obowiązującymi u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt. Wszelkie roszczenia gwarancyjne, których nie można zgłosić za pośrednictwem miejsca zakupu, należy kierować bezpośrednio do firmy CORSAIR. Informacje kontaktowe działu obsługi klienta można znaleźć w witrynie internetowej corsair.com/contact lub w dokumentacji dodanej do produktu.

Wprowadzenie

Zasilacze CORSAIR zaprojektowano z myślą o zgodności i braku problemów przy budowie czy modernizacji komputera. Dzięki cechom charakteryzującym zasilacze najwyższej klasy stanowią doskonały wybór w przypadku systemów, w których nadrzędne znaczenie mają stałe, niezawodne zasilanie i brak hałasu.

W zasilaczach CORSAIR zastosowano najnowsze technologie i funkcje:

- Zasilacze CX750, CX750M, GS, TX, TX-M, GS, CS-M, HX, AX i AXi Series™ obsługują najnowszy standard ATX12V 2.4 i są wstecznie zgodne ze standardem ATX12V 2.31 oraz wcześniejszymi, a także ze standardem ATX 2.2 i wcześniejszymi.
- Zasilacze CX600, CX600M i zasilacze o mniejszej mocy CX, CX-M Series™ oraz VS Series™ obsługują standard ATX12V 2.31 i są wstecznie zgodne ze wszystkimi wcześniejszymi standardami ATX12V.
- Wszystkie zasilacze CORSAIR mają sterowany termostaticznie wentylator zasysający powietrze, którego szybkość zmienia się w zależności od temperatury. Dzięki temu działają ciszej przy małych obciążeniach.
- Zasilacze CORSAIR z serii GS, TX, TX-M, RM, HX, AX (poza AX1200) i AXi mają tryb wentylatora Zero RPM. Przy małych obciążeniach wentylator nie obraca się, więc zasilacz działa zupełnie bezgłośnie.
- Wszystkie zasilacze CORSAIR mają sprawność co najmniej 80% przy obciążeniach 10% i większych.
- Współczynnik mocy 0.99 uzyskany dzięki aktywnemu układowi korekcji współczynnika mocy (PFC) oznacza wydajne i niezawodne zasilanie.
- Dedykowana pojedyncza szyna +12 V zapewnia maksymalną zgodność z najnowszymi częściami komputerowymi.
- Zabezpieczenie nadnapięciowe i nadmocowe, zabezpieczenie podnapięciowe i przeciwzwarciowe gwarantują maksymalne bezpieczeństwo najważniejszych elementów komputera.
- Bardzo długie kable umożliwiają montaż w obudowie typu full tower.
- Odpowiednie kable — w osłonach lub taśmowe wiązki kablowe poprawiają estetykę i przepływ powietrza.
- W przypadku zasilaczy z modułowym systemem okablowania, takich jak CX-M, TX-M, CS-M, RM, HX, AX i AXi, użytkownicy mogą wyjąć nieużywane kable. Ułatwia to nie tylko montaż, ale też utrzymanie porządku w obudowie.

Montaż

Przed montażem należy się zapoznać z całą treścią niniejszej instrukcji.

Krok A. Demontaż dotychczasowego zasilacza

W przypadku składania nowego komputera należy pominąć krok B.

1. Wyjmij przewód zasilania prądem przemiennym z gniazda ściennego lub zasilacza awaryjnego UPS i odłącz od dotychczasowego zasilacza.
2. Odłącz wszystkie kable zasilające z karty wideo, płyty głównej i innych urządzeń peryferyjnych.
3. Zdemontuj dotychczasowy zasilacz zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi obudowy.
4. Przejdź do kroku B.

Krok B. Montaż zasilacza CORSAIR

1. Upewnij się, że kabel zasilania prądem przemiennym nie jest podłączony.
2. Zamontuj zasilacz przy użyciu śrub dodanych w zestawie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi obudowy.
3. Podłącz 24-pinowy główny kabel zasilający. Główny 24-pinowy kabel zasilający ma odłączane złącze 4-pinowe, więc jest możliwe podłączenie do 24-pinowego lub 20-pinowego gniazda płyty głównej.
 - A. Jeśli płyta główna ma gniazdo 24-pinowe, podłącz 24-pinowy główny kabel zasilający z zasilacza bezpośrednio do płyty głównej.
 - B. Jeśli płyta główna ma gniazdo 20-pinowe, odłącz kabel 4-pinowy od złącza 24-pinowego, a następnie podłącz kabel 20-pinowy do płyty głównej (bez podłączania złącza 4-pinowego).
4. Podłącz 8-pinowy kabel +12 V (EPS12V) do płyty głównej.
 - A. Jeśli płyta główna ma 8-pinowe gniazdo +12 V, podłącz kabel 8-pinowy bezpośrednio do płyty głównej.
 - B. Jeśli płyta główna ma gniazdo 4-pinowe, odłącz element 4-pinowy od kabla 8-pinowego, a następnie podłącz przygotowany w ten sposób kabel 4-pinowy bezpośrednio do płyty głównej.

OSTRZEŻENIE: Złącze 4-pinowe odłączane od 24-pinowego złącza głównego nie jest złączem „P4” ani „+12 V”. Użycie tego elementu zamiast złącza „P4” lub „+12 V” może spowodować poważne uszkodzenia.

5. Podłącz kable urządzeń peryferyjnych, kable PCI-Express i SATA.
 - A. Podłącz kable urządzeń peryferyjnych do gniazd zasilania dysku twardego i napędu CD-ROM/DVD-ROM.
 - B. Podłącz kable SATA do gniazd zasilania dysku SSD SATA lub dysku twardego.
 - C. W razie potrzeby podłącz kable PCI-Express do gniazd zasilania kart wideo PCI-Express.
 - D. Podłącz kable urządzeń peryferyjnych do elementów z małym złączem 4-pinowym.
 - E. Sprawdź, czy wszystkie kable są dokładnie podłączone. Zachowaj pozostałe kable z modułowego systemu okablowania na potrzeby podłączenia dodatkowych podzespołów w przyszłości.

6. Podłącz przewód zasilania prądem przemiennym do zasilacza i włącz zasilacz, naciskając włącznik (pozycja ON — Włączone oznaczona jako „I”).

Gratulujemy! Nowy zasilacz CORSAIR już jest zamontowany, a komputer gotowy do działania.

Ważne Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa



UWAGA — RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!

1. Montaż należy przeprowadzić zgodnie z wszystkimi instrukcjami producenta i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może spowodować uszkodzenie zasilacza albo komputera, a także poważne obrażenia lub śmierć.
2. W zasilaczu jest wysokie napięcie. Nie należy otwierać obudowy zasilacza ani próbować go naprawić, ponieważ jego elementy nie są przystosowane do naprawy i wymiany przez użytkownika.
3. Produkt jest przeznaczony do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
4. Nie należy używać zasilacza w pobliżu wody ani w środowisku o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
5. Nie należy montować zasilacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nadmuchy ciepłego powietrza, piece ani innych urządzeń wytwarzających ciepło.
6. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów ani kratki wentylatora zasilacza.
7. Nie należy modyfikować kabli i/ani złączy znajdujących się w komplecie zasilacza.
8. Jeśli zasilacz ma modułowy system okablowania, należy używać tylko kabli dostarczonych przez producenta. Inne kable mogą być niezgodne, a tym samym spowodować poważne uszkodzenia komputera i zasilacza.
9. Główne 24-pinowe złącze zasilania ma odłączane złącze 4-pinowe. To złącze 4-pinowe nie jest złączem P4 ani ATX +12 V. Nie należy wkładać tego kabla na siłę w gniazdo P4 ani ATX +12 V na płycie głównej.
10. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji producenta i/lub wytycznych dotyczących bezpieczeństwa powoduje natychmiastową utratę wszelkich praw gwarancyjnych.